



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1260 -е ЗАСЕДАНИЕ
13 НОЯБРЯ 1965 ГОДА

ДВАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ИОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1260)	1
Утверждение повестки дня	1
Вопрос о положении в Южной Родезии: письма представителей тридцати двух государств — членов Организации от 2 и 30 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5382 и S/5409):	
a) письмо постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 11 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6896);	
b) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6897);	
c) письмо представителей тридцати пяти государств — членов Организации от 11 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6902);	
d) письмо представителей двадцати двух государств — членов Организации от 11 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6903);	
e) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6908)	1

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных *Дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ДВЕСТИ ШЕСТИДЕСЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Суббота, 13 ноября 1965 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Фернандо ОРТИС САНС (Боливия)

Присутствуют представители следующих государств: Берега Слоновой Кости, Боливии, Иордании, Китая, Малайзии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Уругвая и Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1260)

1. Утверждение повестки дня.

2. Вопрос о положении в Южной Родезии: письма представителей тридцати двух государств—членов Организации от 2 и 30 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5382 и S/5409):

a) письмо постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 11 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6896);

b) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6897);

c) письмо представителей тридцати пяти государств—членов Организации от 11 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6902);

d) письмо представителей двадцати двух государств—членов Организации от 11 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6903);

e) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6908).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос о положении в Южной Родезии: письма представителей тридцати двух государств—членов Организации от 2 и 30 августа 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5382 и S/5409);

a) письмо постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 11 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6896);

b) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6897);

c) письмо представителей тридцати пяти государств—членов Организации от 11 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6902);

d) письмо представителей 22 государств—членов Организации от 11 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6903);

e) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 11 ноября 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6908)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с решениями, ранее принятыми Советом, я предлагаю пригласить представителей Алжира, Индии, Пакистана, Ганы, Замбии, Сьерра Леоне, Сенегала, Мали, Объединенной Республики Танзания, Нигерии, Гвинеи и Эфиопии принять участие, без права голоса, в обсуждении вопроса Советом.

По приглашению Председателя г-н Т. Буаттура (Алжир), г-н Дж. Партахасаратхи (Индия), г-н С. К. Дехлави (Пакистан), г-н Ф. С. Аркхерст (Гана), г-н Ф. М. Муликита (Замбия), г-н Г. Б. О. Кольер (Сьерра Леоне), г-н О. С. Диоп (Сенегал), г-н С. Кулибали (Мали), г-н Дж. В. С. Малесела (Объединенная Республика Танзания), г-н Д. О. Ибекве (Нигерия), г-н А. А. Диалло (Гвинея) и г-н Т. Гебре-Эгзи (Эфиопия) занимают отведенные для них места перед столом Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Эфиопии.

3. Г-н ГЕБРЕ-ЭГЗИ (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, прежде всего, выразить Совету от имени делегации и правительства Эфиопии признательность за разрешение принять участие в этом обсуждении.

4. Мое выступление будет кратким. Во-первых, я укажу на некоторые исторические факты, с тем чтобы вести наше обсуждение в историческом контексте. Во-вторых, я наглядно покажу членам Совета, что меры, предложенные правительством Соединенного Королевства, недостаточны, и что вместо того, чтобы обеспечить восстановление законности и порядка и падение режима поселенцев в Южной Родезии, они усилят жестокость этого режима в проведении его политики и сделают, таким образом, невозможным выполнение Советом и международным сообществом задачи создания африканского правительства в Зимбабве. В-третьих, я покажу в своем кратком выступлении, что согласно главе VII Устава Организации Совет должен вынести постановление о том, что существующее в Южной Родезии положение представляет угрозу международному миру и безопасности. Наконец, я хотел бы сделать некоторые замечания по проекту резолюции, представленному Соединенным Королевством (S/6928).

5. Существующее в Южной Родезии положение явилось результатом исключительно того факта, что Соединенное Королевство никогда не позволяло африканскому населению принимать участие в управлении этой территорией. Африканское большинство всегда лишалось возможности участвовать в управлении этой территорией и в ее повседневной жизни. Вот в чем корень зла и суть проблемы, решение которой должен найти Совет.

6. Правительство Соединенного Королевства даровало поселенцам — выходцам из него конституцию 1923 года, не допускающую африканцев к какому бы то ни было участию в делах своей страны. Это же исторический факт, что конституция 1923 года предназначалась для обеспечения интересов исключительно поселенцев. Эта первоначально допущенная несправедливость с тех пор, с 1923 года, усугублялась из года в год. Короче говоря, в период с 1923 по 1961 год правительство Соединенного Королевства, своей деятельностью и бездеятельностью, довело дело до сегодняшнего кризиса.

7. Обращаясь лишь к недавнему прошлому следует указать, что в 1946 году правительство Соединенного Королевства вычеркнуло Южную Родезию из списка самоуправляющихся территорий под тем предлогом, что эта колония была самоуправляющейся. В 1962 году правительство Соединенного Королевства отказалось признать заключение Генеральной Ассамблеи о том, что Южная Родезия согласно главе XI Устава Организации Объединенных Наций является неса-

моуправляющейся территорией [см. резолюцию 1747 (XVI)]. Эти два взаимосвязанные действия лишили поэтому народ Южной Родезии единственной защиты, предоставляемой ему Уставом ООН.

8. В течение последних десяти лет правительство Соединенного Королевства создало Федерацию Центральной Африки, игнорируя волю африканского народа. Федерация укрепила интересы поселенцев в Центральной Африке и создала, в течение своей короткой истории, мощный бастион против мирового движения за освобождение африканцев этой территории. После распада Федерации правительство Соединенного Королевства позволило передать Южной Родезии вооруженные силы и оружие включая авиацию и бронемашину, несмотря на призыв Генеральной Ассамблеи, сделанный в ее резолюции 1883 (XVIII). В 1962 году правительство Соединенного Королевства позволило ввести в действие Конституцию 1961 года, и на этот раз вопреки призыву Генеральной Ассамблеи, поддержанному подавляющим большинством голосов [резолюция 1747 (XVI)], и мировому общественному мнению.

9. Таким образом, события последних сорока лет, о которых я напомнил Совету, вне всякого сомнения, показывают, что за полное отстранение африканцев от дел их страны отвечает управляющая держава. Совет должен обратить внимание на то, что все эти акты были совершены во имя священной миссии цивилизации. Но перед нами упрямые факты, которые не оставляют и тени сомнения в том, что эта миссия не была ни священной, ни цивилизаторской.

10. В течение последних трех лет Специальный комитет¹ посвятил Южной Родезии больше времени, чем любой другой территории, включенной в его список, пытаясь убедить правительство Соединенного Королевства в необходимости выполнения резолюций Комитета Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Если мне не изменяет память, члены Подкомитета ездили в Лондон, где их в общих чертах информировали, что правительство Соединенного Королевства не имеет возможностей для принятия рекомендованных мер, а если бы оно и имело эти возможности, то все равно, не стало бы проводить в жизнь эти рекомендации. Английское правительство дало ясно понять членам Подкомитета, что оно ни при каких обстоятельствах не станет применять экономические санкции и использовать силу.

11. В заключение этого краткого изложения, позвольте мне напомнить, что правительство Соединенного Королевства в последний год, и особенно в течение последних недель, пыталось путем переговоров добиться, в рамках конституции 1961 года, компромисса, который поставил бы 4 миллиона африканцев в положение вечных рабов. Нам не известны подробности этих перего-

¹ Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

воров, но то, что было опубликовано в прессе, ясно указывает на то, что первоначальная несправедливость, допущенная в 1923 году, была бы закреплена соглашением между метрополией и ее подданными, проживающими на заморской территории.

12. Такое развитие событий ясно показывает, что правительство Соединенного Королевства под различными предлогами постоянно отказывалось ясно и решительно высказаться против режима поселенцев в Южной Родезии. Позвольте мне разъяснить суть этого вопроса. До 1964 года правительство Соединенного Королевства отказывалось осуществить некоторые меры, рекомендованные Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей, на том основании, что оно или физически было не в состоянии вмешаться во внутренние дела поселенцев, или этому препятствовали положения конституции. Таким образом, совершенно ясно, что именно такая политика является первопричиной настоящего кризиса; если бы правительство Соединенного Королевства приняло рекомендации Генеральной Ассамблеи и проявило свою волю в отношении населения Южной Родезии, то в настоящее время в Зимбабве было бы африканское правительство.

13. В аналах британского колониального владычества имеется много прецедентов, подтверждающих нашу аргументацию, но мы не будем тратить время у Совета их перечислением. При рассмотрении событий, происшедших за последние несколько недель, мы, к нашему большому сожалению, обнаруживаем, что Соединенное Королевство занимает ту же позицию, которая способствовала усилению упорства, проявляемого поселенцами. Во время недавней поездки в Южную Родезию, сам английский премьер-министр заявил африканцам, что не может быть и речи о применении силы для установления власти большинства в этой стране. Таково было его категорическое заявление. Позиция правительства Соединенного Королевства о неприменении силы против своих подданных в Южной Родезии побудило правительство поселенцев этой территории провозгласить независимость в одностороннем порядке. Принимая во внимание эти обстоятельства и учитывая философию белых поселенцев, мы приходим к единственному выводу, что позиция английского правительства способствовала провозглашению независимости в одностороннем порядке, чем и вынужден заниматься сегодня Совет.

14. Находясь на грани катастрофы, правительство Соединенного Королевства осудило мятеж, квалифицируя его как предательство, и объявило затем, что оно применит дипломатические и экономические санкции, направленные против мятежа белых поселенцев в Южной Родезии. Возникает вопрос, достаточны ли эти меры для достижения желаемых результатов? Безусловно, недостаточны.

15. Не говоря уже об очень сложном механизме, который надо привести в действие для применения экономических санкций, что само по себе является достаточной причиной, заставляющей нас отвергнуть их, как не отвечающие требованиям, Совет не может не учитывать тот факт, что для того, чтобы эти меры были эффективными, правительство Соединенного Королевства должно применить силу против двух государств — против Южной Африки и Португалии, которые, вне всякого сомнения, откроют широкие возможности для торговой и экономической деятельности поселенцев. Но поскольку правительство Соединенного Королевства уже отказывалось от применения силы даже против поселенцев, то нам совершенно ясно, что оно не применит силу и против этих двух государств для эффективного осуществления экономических санкций. Поэтому предложение Соединенного Королевства с самого начала обречено на провал.

16. В этой связи Совет должен обратить внимание на то, что, по существу, дипломатические и экономические меры, предложенные правительством Соединенного Королевства, неполные, поскольку это правительство все еще не решается применить какие-либо меры, которые были бы направлены против поселенцев, и отвергает саму эту идею. Что касается меня, то я не вижу необходимости в дополнительных доказательствах того, что дипломатические и экономические санкции обречены на провал, поскольку я представляю государство, которое было первой жертвой мер колониальной безопасности, принятых советом, подобным нашему, тридцать лет тому назад.

17. Дипломатические и экономические санкции всегда далеки от достижения преследуемых ими конечных целей. В этом особом случае они лишь создали бы у африканских государств, международного сообщества, и особенно у африканцев Зимбабве иллюзию о скором решении проблем, тогда как на самом деле противник множил бы свои силы и укреплялся с помощью своих жестокых союзников. Таким образом, проходило бы время и мир забывал бы об этой проблеме, тогда как народ продолжал бы находиться в рабстве точно так же, как их братья по другую сторону границы. Мы не можем уготовить этому народу такую же судьбу. Поэтому мы настойчиво призываем Совет не брать на себя такой ответственности. Уроки истории ясно указывают нам на то, что такая политика неприемлема, и мы должны в самом начале отвергнуть подобного рода решения.

18. По нашему мнению, если позволите перефразировать незабвенные слова правителя моей страны, произнесенные им тридцать лет тому назад при подобных обстоятельствах, меры, предложенные правительством Соединенного Королевства, не принесут нам ни мира, ни справедливости. Поэтому мы должны отклонить их.

19. Что, в таком случае, мы ожидаем от Совета? Прежде всего, мы просим Совет вынести заключение о том, что положение, создавшееся в на-

стоящее время в Южной Родезии, представляет, согласно главе VII Устава, угрозу международному миру, и соответственно этому принять решение о применении принудительных мер. Положение, создавшееся в Южной Родезии в результате безумных действий со стороны поселенцев, угрожает международному миру и безопасности потому, что акция, направленная против народа Зимбабве, затрагивает интересы мира на всем континенте. Всеобщее и полное лишение прав четырех миллионов африканцев угрожает миру и безопасности континента потому, что оно приведет к развязыванию расовых войн, непомерных по своим масштабам. Экономические и дипломатические меры не приведут к разрешению основной проблемы в Южной Родезии. Наоборот, как я уже пытался показать ранее, господство над четырьмя миллионами африканцев и их порабощение со стороны 200 000 поселенцев обрекает африканцев на вечное рабство без всякой надежды на освобождение. Наконец, управляющая держава заявила, что она не применит силы для подавления мятежа. Следовательно, Совет должен восстановить права четырех миллионов африканцев в Южной Родезии применением принудительных мер, предусмотренных главой VII Устава.

20. В заключение я должен заявить, что чреватая взрывом обстановка в Южной Родезии является прежде всего, и главным образом, результатом постоянного и систематического отказа управляющей державы оказать сопротивление поселенцам этой страны. Это произошло вследствие того, что управляющая держава, приняв конституции 1923 и 1961 годов, полностью отстранила африканцев от дел своей собственной страны. Недавний кризис является естественным результатом политики, направленной на то, чтобы держать в вечном подчинении африканцев Южной Родезии.

21. Меры, предложенные правительством Соединенного Королевства для ликвидации теперешнего кризиса, являются недостаточными и приведут лишь к укреплению правительства поселенцев в Южной Родезии. Поэтому мы просим Совет сделать заявление о том, что положение в Южной Родезии угрожает международному миру, и в соответствии с главой VII Устава принять принудительные меры для подавления мятежа и предотвращения расовой войны в сердце Африки.

22. С вашего позволения, мне хотелось бы сделать некоторые замечания по проекту резолюции, предложенному представителем Соединенного Королевства (S/6928), поскольку он непосредственно затрагивает интересы моей страны.

23. Прежде всего, мы с грустью отмечаем, что в преамбуле правительство Соединенного Королевства продолжает отказываться от признания принципа «один человек — один голос». Это ясно отражено в третьем пункте преамбулы, в котором сказано:

«принимая к сведению ясно выраженную решимость Соединенного Королевства создать в Южной Родезии условия, которые дадут возможность жителям этой территории определить свое будущее в соответствии с пожеланиями всего ее народа».

В этом я вижу попытку разделить население: на африканцев, с одной стороны, и на поселенцев — с другой. Мы не можем с этим согласиться.

24. Во-вторых, нам кажется, что умышленно ничего не говорится о правительстве большинства, избранного в соответствии с принципом «один человек — один голос», и поэтому мы не можем принять пункты постановляющей части проекта резолюции.

25. Возвращаясь вновь к преамбуле, в ее четвертом пункте мы читаем следующее:

«отмечая меры, принятые правительством Соединенного Королевства для разрешения ситуации, создавшейся в результате провозглашения независимости в одностороннем порядке».

Относясь с полным уважением к Соединенному Королевству, я полагаю, что мы не можем согласиться с подобной формулировкой. Мы должны добавить, что этих мер недостаточно, ибо, если мы ограничимся только ими, то это будет означать, что ничего другого мы предпринимать не собираемся, а это еще более вдохновит поселенцев на продолжение своего мятежа.

26. Теперь я возвращаюсь к постановляющей части проекта резолюции. Во-первых, экономические санкции недостаточны, и, во-вторых, даже если бы они были достаточными, то в формулировке проекта резолюции имеется много возможностей для отговорок. Вот пример. Не отводится никакой роли механизму Организации Объединенных Наций в осуществлении этих экономических санкций. Поэтому проект не полностью отвечает своему назначению.

27. Чтобы не злоупотреблять временем Совета, я не буду подробно анализировать проект резолюции. Я лишь хочу заявить, что всем нам сразу ясно, что данный проект резолюции не даст никаких результатов. Следовательно, мы не можем принять его.

28. Теперь я хотел бы кратко высказаться по проекту резолюции, предложенному Берегом Слоновой Кости (S/6929). Его текст соответствует высказанным мной соображениям, и поэтому мы призываем Совет Безопасности принять его. Это радикально решит вопрос и покончит с данной проблемой раз и навсегда.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): представляю слово представителю Объединенной Республики Танзания.

30. Г-н МАЛЕСЕЛА (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*). От имени правительства Объединенной Республики Танза-

ния делегация моей страны выражает свою признательность Совету за разрешение принять участие в этом обсуждении.

31. Намерения Африки часто недооценивались. Мы надеемся, что в данном случае правительство Соединенного Королевства не станет впадать в заблуждение относительно намерений Африки деколонизировать Южную Родезию.

32. Делегация моей страны принимает участие в этом обсуждении, испытывая чувство глубокого огорчения. Я говорю, чувство глубокого огорчения, потому что вопрос, рассматриваемый Советом, представляет собой не только ужасную трагедию для народа Зимбабве, но также возмутительную попытку унижить весь африканский континент. Я говорю об унижении Африки потому, что никогда не простит нам история, никогда не простят нам будущие поколения жителей Африки, если мы дадим свое согласие на продолжение этой трагедии. Делегация Танзании, разумеется, понимает, что мы не можем, участвуя в данном обсуждении, избежать повторения того, что уже было сказано. После красноречивых замечаний африканских представителей, выступавших до нас, можно было бы считать, что ситуация, сложившаяся в Африке, охарактеризована с достаточной полнотой. Но серьезность положения, перед которым стоит мир, и поиски путей решения данной проблемы позволяют нам сделать некоторые повторения.

33. Теперь, когда расистская мятежная группа Смита незаконно вырвала власть у правительства Соединенного Королевства и когда судьба четырех миллионов африканцев находится в руках Смита, мы обратились к Совету, с призывом незамедлительно принять эффективные меры, которые не только обеспечат безопасность четырех миллионов африканцев и представителей других рас в Южной Родезии, не участвующих в мятеже Смита, включая находящихся под арестом их руководителей, но также обеспечат мир и передачу в организованном порядке власти всему народу Зимбабве в соответствии с тем принципом, что управлять страной должно большинство.

34. Представитель Соединенного Королевства изложил Совету (1257-е заседание) экономические и финансовые санкции, которые его правительство предлагает принять в качестве репрессий против незаконного захвата власти кликой Смита. Делегация моей страны не верит, что эти экономические и финансовые санкции дадут желаемый результат. Я хочу остановиться на том, почему делегация Танзании пришла к такому выводу.

35. Первая причина. Представитель Соединенного Королевства заявил Совету, что его правительство «закрывает для Южной Родезии доступ на лондонский рынок капитала». Однако он не сказал о том, намерено ли правительство Ее Величества заморозить и блокировать активы Южной Родезии, находящиеся в британских бан-

ках в Лондоне. Мы считаем, что если такая мера не будет принята, то Смит может решить изъять эти активы из лондонских банков. Поэтому делегация моей страны желает, чтобы правительство Соединенного Королевства дало определенные гарантии по этому конкретному вопросу.

36. Вторая причина состоит в следующем. Представитель Соединенного Королевства заявил Совету: «мы вводим контроль над обменом валюты и запрещаем любой экспорт капитала из Великобритании в Южную Родезию». Делегация Танзании предпочитает, чтобы была прекращена поставка всех запасных частей, в которых могут испытывать потребность фабрики Южной Родезии, а также любых других материалов, необходимых для ее обрабатывающей промышленности. В этом отношении мы сердечно поздравляем президента Соединенных Штатов по случаю его заявления о введении эмбарго на экспорт капиталов в Южную Родезию американскими деловыми кругами. Мы искренне надеемся, что представители американских деловых кругов будут сотрудничать с президентом Джонсоном и не будут искать хитроумные пути для подрыва этих усилий.

37. Третья причина заключается в следующем. Представитель Соединенного Королевства заявил Совету: «Мы запрещаем весь экспорт оружия в Южную Родезию». Мы сомневаемся в искренности и эффективности этой меры. Смит, несомненно, задолго знал, что будет введено эмбарго и поэтому мог закупить достаточное количество оружия непосредственно у Соединенного Королевства перед тем, как осуществить незаконный захват власти. Во всяком случае, мы не располагаем средствами, которые явились бы гарантией того, что в случае если Смицу понадобится больше оружия, то его не поставят ему Южная Африка и Португалия, поскольку эти два государства проводят политику, которая враждебна не только африканскому народу в Южной Родезии, но также, безусловно, и всему африканскому континенту.

38. Перехожу к четвертой причине. Мы не можем забывать, что именно правительство Соединенного Королевства передало Южной Родезии оружие и всю военную силу. Оно сделало это несмотря на проект резолюции, представленный Совету в сентябре 1963 года, на который Соединенное Королевство наложило вето (S/5425/Rev.1). Хотя сегодня утром представитель Соединенного Королевства пытался утверждать, что вооруженные силы в Южной Родезии не принадлежали Великобритании, он, однако, забыл сказать Совету, что их все еще называют «вооруженными силами Ее Величества». В самом деле, нелепо ссылаться на свою неспособность разоружить расистскую клику, которая возникла и открыто восстала против законной власти британской Короны, после того, как правительство Соединенного Королевства облегчило передачу

оружия и военной мощи правительству меньшинства Южной Родезии.

39. Нас, в частности, не интересует, что будет означать для престижа британской Короны этот мятежный акт. Но мы считаем, что, отвергая применение силы и превознося экономические и финансовые санкции, которые в конечном счете недостаточны, правительство Соединенного Королевства отказывается действовать так, как этого требует серьезность создавшегося положения.

40. Почему министр иностранных дел Соединенного Королевства прибыл на заседание Совета? Не для того ли он прибыл, чтобы сообщить нам, что сейчас только его правительство является суверенным правительством в Солсбери? Если так, то где доказательства существования британской власти в Солсбери? Английский губернатор не имеет никакой власти. Ян Смит приказал ему покинуть свою резиденцию с тем, чтобы показать, что он не занимает никакого официального положения в Солсбери и что так называемое величие британской Короны, которую он якобы представляет, постыдно растоптано.

41. Вполне очевидно, что министр иностранных дел Соединенного Королевства прибыл на Совет, чтобы обмануть международное общественное мнение, чтобы создать в мире впечатление, что британское правительство обеспокоено создавшимся положением и что оно ожидает от Совета определенных действий.

42. Не прибыл ли министр иностранных дел на данный Совет для того, чтобы оградить безопасность и неприкосновенность Смита от вооруженного вмешательства со стороны Организации Объединенных Наций? Видимо, в этом суть дела, так как неэффективность изложенных им экономических мер не является достаточной причиной для прибытия на Совет, поскольку британское правительство всегда придерживалось того мнения, что только оно имеет право заниматься южнородезийской проблемой. Но вершиной всего является заявление британского правительства о том, что мятеж Смита должен быть подавлен. Англичане физически не присутствуют в Солсбери. Британское правительство не согласно с мнением африканских государств о том, что единственным решением проблемы является применение военной силы; оно также не желает, чтобы Совет Безопасности санкционировал применение силы согласно статье 42 Устава Организации Объединенных Наций. Министр иностранных дел прибыл сюда с намерением изложить Совету просьбу о том, чтобы оградить Смита от военного вмешательства.

43. Британское правительство желает выиграть время с тем, чтобы Смит и его шайка могли укрепиться и консолидироваться. Этот достойный сожаления эпизод воскрешает в нашей памяти второй Мюнхен. Несмотря на свои праведные и благочестивые заявления, английский премьер-министр Гарольд Вильсон склоняется к тому, чтобы умиротворить Смита. Новые силы

Смиту придало публичное заявление Гарольда Вильсона о том, что он ни при каких обстоятельствах не пошлет британские войска в Южную Родезию и что африканские руководители еще не в состоянии управлять даже собой, не говоря уже о европейцах в Южной Родезии. Поступая таким образом, английский премьер-министр дал Смиту заверение, которое было ему необходимо. Ян Смит знал, что поскольку английское правительство не намерено прибегать к военному вмешательству, и если оно к тому же использует свое влияние в Совете Безопасности для того, чтобы предотвратить использование силы, то при явной поддержке английского правительства он может, ничем не рискуя, провозгласить независимость.

44. За все это несет ответственность английское правительство. В данном случае, оно безусловно повинно в расовых предрассудках и дискриминации, поскольку отказывается применить силу против мятежной шайки в Южной Родезии. Английское правительство не медлило с применением силы в Индии и с заключением в тюрьму руководителей народа этой страны. Оно не замедлило применить силу тогда на Золотом Береге и в Нигерии, запрятав за решетку доктора Нкруму, доктора Азикве и других руководителей Нигерии. Оно не медлило с неоднократным применением силы в Британской Гвиане, посадив в тюрьму г-на Джагана и его коллег. Английское правительство не замедлило применить силу на Кипре, посадив в тюрьму архиепископа Макариоса. Оно без колебаний применило силу в Ньясаленде, убив десятки африканцев и заключив в тюрьму г-на Хастингса Банду. Английское правительство не отказалось от применения силы в Замбии, убив несколько беззащитных африканцев. Оно, не колеблясь, применило силу в Кении, заключив в тюрьму Джомо Кениату и убив несколько беззащитных африканцев. Оно также без колебаний применило силу в Африке, убивая там беззащитный народ. Англия использовала силу во всей своей колониальной империи, убивая десятки людей с черной и желтой кожей. Однако в Южной Родезии, где, как нам стало сегодня известно, 220 000 белых уже начали убивать африканцев в Булавайо и Солсбери, английское правительство отказывается применить вооруженную силу в обычных целях восстановления порядка. Это объясняется исключительно тем, что английское правительство никогда не применит силу против своих белых подданных, проживающих в колониях, поскольку оно защищает их, пренебрегая черными подданными. В данном случае, английское правительство, несомненно, повинно в расовой дискриминации.

45. Что имел в виду представитель Соединенного Королевства заявив, что он понимает наши чувства? Может ли он понять чувства африканцев, которых каждый день убивают белые в Южной Родезии? Если он это понимает и если его правительство является единственным правительством в Южной Родезии, то пусть оно остановит эту резню. Пусть его правительство защитит на-

род Зимбабве от Смита. Он говорит, что только его правительство является законным правительством в Солсбери. Это, конечно, типичный для англичанина юридический вымысел. Если англичане имеют в Родезии правительственную власть, то пусть они теперь восстановят законность и порядок.

46. Английское правительство должно прервать железнодорожную связь Родезии с Южной Африкой, осуществляемую через его протекторат Бечуаналенд. Должно быть немедленно приостановлено снабжение Южной Родезии нефтью.

47. Позвольте сделать несколько общих замечаний по вопросу о санкциях. Мне хотелось бы процитировать высказывание президента моей страны Ньерере, который вчера в Дар-эс-Саламе заявил: «Санкции англичан против Родезии ничего не дадут, поскольку они будут немедленно саботированы Южной Африкой».

48. Имеются два пути оказания давления на Южную Родезию: один — применение экономических санкций, другой — осуществление военного вмешательства. Англичане заявили, что они не собираются предпринимать военные меры. Они собираются применить лишь экономические санкции. Предполагается, что правительство Соединенного Королевства ограничится экономическими санкциями потому, что оно верит в их эффективность. Оно, вероятно, верит, что эти санкции приведут к желаемому результату и, следовательно, полагает, что нет необходимости прибегать к военной акции. Оно не может применять экономические санкции просто шутки ради, и если это так, то этими санкциями оно преследует достижение своих целей и утверждение своей власти в Южной Родезии. Многие из нас, африканцев, утверждали, что экономические санкции могут быть эффективными. Мы говорили правительствам западных стран, что если бы они действительно хотели применить экономические санкции против Южной Африки, то такие санкции дали бы положительный результат. Тем не менее некоторые западные государства, включая Соединенное Королевство, утверждали, что экономические санкции ни к чему не приведут.

49. Теперь мы оказались в таком положении, при котором английское правительство заявляет, что экономические санкции против Южной Родезии приведут к положительному результату. Я должен заявить, что экономические санкции против Южной Родезии, безусловно, ничего не дадут. Они будут саботированы, по злой иронии, Южной Африкой именно потому, что западные страны отказались применить экономические санкции против этой страны. Несомненно, для Южной Африки будет очень выгодно увеличить торговлю с Южной Родезией. Южная Родезия довольно маленькая страна и она может находиться на иждивении Южной Африки до тех пор, пока последней будет позволено поддерживать деловые отношения со всеми государствами мира, в особенности с западными странами.

50. Позвольте добавить, что мы не располагаем средствами, которые явились бы гарантией того, что покупатель, прежде чем купить товар на международном рынке, будут спрашивать, кем он произведен. На этом основывается наше убеждение в том, что экономические санкции недостаточны.

51. Таким образом, что в действительности означает факт мятежа? Он означает, что фактически в Южной Родезии ликвидированы законность и порядок и что там больше не уважается закон. Такое положение явилось результатом мятежа Смита, и этот факт уже признан правительством Соединенного Королевства. Нам говорят, что в настоящее время конституционной властью, согласно утверждениям правительства Соединенного Королевства, обладает только английский губернатор, представляющий Британскую Корону. Мятежники оспаривают законность пребывания губернатора в Южной Родезии, а следовательно, и власть английского правительства над Южной Родезией. Англичане косвенно признают, что, ввиду того что они не находятся в этой стране, им трудно урегулировать положение.

52. Мятеж также означает, что жизнь многих людей в Южной Родезии, не согласных с мятежниками, в том числе и самого губернатора, находится в серьезной опасности.

53. Мятеж означает также, что внешний мир не может должным образом получать сведения о судьбе политических заключенных, о судьбе таких людей, как Джошуа Нкомо, преподобный Ситол и многие другие, которым в данном случае угрожает опасность быть в любой момент тайно казненными.

54. Мятеж, несомненно, представляет собой угрозу международному миру и безопасности, поскольку мы являемся свидетелями сосредоточения южнородезийских войск на границе с Замбией, сосредоточения, которое обычно проводится страной, готовящейся к войне против другой страны.

55. Мы признаем, что правительство Соединенного Королевства в настоящее время является единственной законно учрежденной властью в несамоуправляющейся колонии Южной Родезии. Представитель Соединенного Королевства говорил здесь о том, что его правительство не присутствует в Южной Родезии. Такое присутствие, безусловно, укрепило бы авторитет губернатора. Поэтому когда мы, африканские страны, в Четвертом комитете и на Генеральной Ассамблее постоянно настаивали на посылке вооруженных сил в Южную Родезию, мы не были сторонниками того, чтобы эти силы были направлены туда совершать убийства ради убийства; мы хотели, чтобы они выполняли там роль полицейских сил, обеспечивая общественный порядок и уважение к закону, а также вселили бы чувство безопасности в тех, кто не поддерживает этот открытый мятеж и не симпатизирует ему.

56. В соответствии с английскими законами предводитель мятежа является изменником и как таковой должен быть передан суду и судим за государственную измену. Но ирония всего этого заключается в том, что мятежник и изменник, Ян Смит, все еще на свободе и может даже запрещать губернатору пользоваться средствами радиовещания в Южной Родезии. И тем не менее английское правительство говорит нам, что оно собирается подавить мятеж без предварительного ареста предводителя мятежа. Следует ли делегации Танзании считать, что Ян Смит и его вероломные сподвижники могут совершать поездки в Лондон и обратно, не боясь быть арестованными как люди, изменившие британской Короне?

57. Делегация моей страны почтительно просит уважаемых членов Совета потребовать применения положений главы VII Устава Организации Объединенных Наций; в частности, делегация Танзании призывает Совет обеспечить немедленное применение статьи 42 Устава. Мы поступаем таким образом потому, что считаем положение в Южной Родезии настолько серьезной угрозой международному миру и безопасности, что применение положений статьи 41 будет недостаточным. Мы уже разъяснили почему, по нашему мнению, уже поздно проверять эффективность экономических санкций. В соответствии со статьей 41, государства — члены Организации должны немедленно и сообща полностью прервать экономические отношения, а также функционирование железнодорожных, морских, воздушных, почтовых и других средств сообщения. Но этого недостаточно. Положение, по общему признанию, требует принятия военных мер, предусмотренных статьей 42 Устава.

58. Сложилось такое положение, когда английское правительство, которому принадлежит законная власть в колонии, не имеет, по его собственному признанию, возможности осуществлять эту суверенную власть. Поэтому Совет, принимая во внимание имеющиеся у него доказательства, должен вынести постановление о том, что предложенные английским правительством меры недостаточны. Мятежники и изменники в Южной Родезии совершили акт агрессии и создали угрозу международному миру и безопасности. Они сосредоточили свои войска на границах мирлюбивого государства, Замбии. Замбия стоит перед серьезной угрозой со стороны мятежников. Как я уже говорил, подобное сосредоточение вооруженных сил осуществляется лишь в том случае, когда страна стоит на грани объявления войны другой стране. Поэтому у нас есть все основания требовать применения статьи 42 главы VII Устава. Статья 42 дает Совету право предпринимать такие действия воздушными, морскими или сухопутными силами, которые окажутся необходимыми для восстановления международного мира и безопасности. Такие действия могут включать демонстрации, блокаду и другие операции воз-

душных, морских и сухопутных сил государств — членов Организации Объединенных Наций.

59. Организация Объединенных Наций определенно окажется в трагическом положении, если не будут приняты меры в соответствии со статьей 42 Устава. Африка обратилась с просьбой к Совету Безопасности, и в особенности к его постоянным членам. Мы хотим предупредить Совет о трагической расовой враждебности, которую вызовет этот мятеж на всем африканском континенте. Мы твердо убеждены, что этой враждебности и расовых конфликтов можно избежать при единственном условии, если в Южную Родезию будут направлены вооруженные силы. Мы считаем, что их надо послать теперь же, пока Смит не стал применять свое оружие против наших братьев африканцев. Мы также должны помнить, что сейчас в Южной Родезии существует фашистское полицейское государство. Никто из нас не может точно сказать, что в настоящее время неведомо для других совершается на этой несчастной земле. В одном мы уверены — в том, что наши африканские братья восстанут против Смита и тогда начнется злополучная расовая вражда. При такой ситуации для любого африканского правительства, для любого африканского народа будет невозможным остаться в стороне. Откровенно говоря, мы, африканцы, отнюдь не имеем намерения подвергаться унижениям со стороны г-на Смита. Я повторяю, мы, африканцы, отнюдь не имеем намерения подвергаться унижениям со стороны г-на Смита.

60. Мы прибыли на Совет для защиты дела наших дорогих братьев в Зимбабве. Мы прибыли на Совет, чтобы мир убедился в том, что если Смит хочет навязать нам расовую войну, то мы хотим, чтобы Совет предотвратил ее. Мы прибыли на Совет для того, чтобы выступить в защиту военных действий, которые помогут английскому правительству укрепить свои позиции в Южной Родезии и тем самым создать возможность для передачи власти большинству народа Зимбабве. Действительно, мы прибыли на Совет для того, чтобы просить о проведении военной акции против мятежника Смита.

61. Если Совет оставит нас в беде или не примет на принятии правительством Соединенного Королевства военных мер для предотвращения угрозы миру и безопасности, то только в этом случае Африка должна будет действовать. Говоря словами моего президента, «африканские страны должны быть готовыми к самостоятельным действиям. И на сей раз это такая обязанность, от которой Африка не может уклониться».

62. Время длинных речей, произносимых перед Советом, прошло. Позвольте мне в заключение напомнить членам Совета о том, что история трагически повторяется. В 1910 году, Соединенное Королевство передало 10 миллионов наших африканских братьев расистам Южной Африки; теперь в 1965 году оно вновь желает передать 4 миллиона наших африканских братьев расисту Смигу. Чем это не Мюнхен, когда мир пытал-

ся умиротворить фашизм? И каковы результаты? По своей природе фашисты — ненасытные животные. Единственный мир, который они признают, это — война. Латинская поговорка *Pax in bello* указывает нам, что это единственное средство для того, чтобы сдерживать нарастающую волну фашизма в Южной Родезии.

63. Представитель Франции поднял чисто юридический вопрос (1258-е заседание). Но здесь перед нами реальные проблемы, перед которыми стоит народ Зимбабве. Англичане заявили, что они физически не присутствуют в Южной Родезии и что чреватая взрывом обстановка является вопросом, которым должна заниматься международная организация. Таким образом, данный вопрос стал международной проблемой, угрожающей миру и безопасности в Южной Африке. Следовательно, Франция должна не только отказаться от предоставления помощи Яну Смиту, но также отказаться от продажи Южной Африке самолетов и боеприпасов, которые могут быть использованы Яном Смитом. Соединенные Штаты должны поступить таким же образом и обещать, если потребуется, оказание реальной поддержки Организации Объединенных Наций материально-техническими средствами для обеспечения военного вмешательства.

64. Англичане не должны хвастаться своей хорошей репутацией в колониальных делах. Им надо лучше поразмыслить над шекспировской трагедией:

Зло, совершаемое людьми, живет после них,
Добро часто погребается с прахом их.

Поэтому, какой бы хорошей ни была репутация, на которую претендуют англичане в других местах, она ничего не будет означать, я повторяю, ничего не будет означать для народа Зимбабве и народов Африки, если они также не получат независимость и правительство, избранное большинством.

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Замбии.

66. Г-н МУЛИКИТА (Замбия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу поблагодарить вас за положительный ответ на мою просьбу пригласить меня для участия в обсуждении вопроса о преступном мятеже в Южной Родезии. Как представитель Замбии, страны, наиболее близко расположенной от места мятежа, я хочу очень четко изложить нашу позицию.

67. Вопрос о Южной Родезии обсуждался как Советом Безопасности, так и другими компетентными органами Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций в своих резолюциях неоднократно призывала Англию способствовать установлению в Южной Родезии демократической формы правления. Однако Соединенное Королевство заявляло, что Организация Объединенных Наций не компетентна в данном вопросе, и оно бесславно отличалось тем, что отказывалось участвовать в голо-

совании резолюций, касающихся Южной Родезии. Мы явились свидетелями отвлекающего маневра правительства Соединенного Королевства, направившего своего представителя для того, чтобы предложить Совету экономические и дипломатические санкции против мятежников после своего пассивного наблюдения за совершаемым ими предательством. Организация Объединенных Наций уже осуждала провозглашение независимости в одностороннем порядке и предложила принять меры, отстаиваемые в настоящее время английским правительством. Разумеется, Организация Объединенных Наций пошла дальше экономических и дипломатических санкций; только на прошлой неделе, в своей резолюции 2022 (XX) от 5 ноября 1965 года Генеральная Ассамблея требовала принятия военных мер против мятежного режима в Южной Родезии.

68. С 1963 года Замбия выступала за то, чтобы Соединенное Королевство применило вооруженные силы против мятежа в Южной Родезии, и наша позиция в этом вопросе не изменилась. Президент Замбии г-н Кеннет Д. Каунда неоднократно предлагал территорию Замбии Соединенному Королевству в качестве базы для военных действий против мятежников в Южной Родезии. Замбия выступала с этим предложением несмотря на свои экономические связи с Южной Родезией.

69. По нашему мнению, экономические меры против Южной Родезии будут неэффективными. Следовательно, только применение силы или силы и экономических санкций может привести к немедленным желаемым результатам. Военная акция может привести к потере нескольких жизней, но это было бы лучшим исходом, чем бесконечное порабощение 4 миллионов африканцев несколькими тысячами сумасшедших белых расистов.

70. Представитель Соединенного Королевства говорил о мерах, которые его правительство уже приняло для подавления мятежа, а также о дальнейших мерах, которые оно намеревается предпринять в этом направлении. Нам говорят, что губернатор снял Смита и его министров с их должностей. Конечно, губернатор, действуя таким образом, проявил большое мужество. Но английское правительство покинуло несчастного и он оказался во власти незаконного режима, который, как в этом убеждало его английское правительство, он считал смещенным.

71. Нам говорят, что в настоящее время Южной Родезией управляет Соединенное Королевство, несмотря на то, что оно там физически не присутствует. Это управление, осуществляемое на расстоянии. Нельзя в этой связи не вспомнить короля Лира, который, подарив свое королевство, при упоминании в воображении, что он все еще является верховным правителем Англии. Мятежники отстранили от должности губернатора и, несмотря на это, Англия не предприняла никаких срочных мер для наказания Смита и его приспешников. Как долго будем мы отговяты от

себя мысль, что между мятежниками и английским правительством существует тайная договоренность? Замбия не позволила себе быть обманутой иллюзией о том, что английское правительство управляет Южной Родезией, поскольку в действительности контроль над всеми делами и учреждениями находится в руках мятежных сил. Признаны мятежники или не признаны, но факт остается фактом, они все же занимают командные посты в Южной Родезии, и любые осуждения ничего там не изменят. Можно было бы поэтому полагать, что Соединенное Королевство примет энергичные меры для коренного изменения положения в Южной Родезии и возьмет в свои руки непосредственный контроль над делами этой территории с тем, чтобы обеспечить беспристрастное и справедливое управление и незамедлительное учреждение правительства, представляющего большинство народа Зимбабве.

72. Представитель Соединенного Королевства заявил, что когда будет покончено с беззаконием, совершенным в Южной Родезии, его правительство постарается решить проблему справедливо и приемлемыми средствами. Но он очень хорошо знает, что меры, предложенные его правительством для того, чтобы подавить мятеж, никогда не смогут заставить мятежников отказаться от избранного ими пути. Было бы более реальным заявить, что когда этот мятеж будет подавлен, тогда англичане решат проблему по всей справедливости, и это, разумеется, единственный эффективный путь для ее урегулирования.

73. Представитель Соединенного Королевства заявил далее Совету, что он понимает чувства тех, кто выступает за применение силы, но он не может согласиться с их точкой зрения. Поскольку Замбия является одной из тех стран, которые выступают за применение силы, позвольте напомнить ему, что наше требование о применении силы основывается на прецедентах, созданных Соединенным Королевством, когда оно имело дело с мятежами в других своих колониях, и более того, наше требование о применении силы основано на нашем чувстве справедливости и нашем искреннем желании быстро и окончательно покончить с преступными действиями мятежных властей. Для Соединенного Королевства нет никаких оснований уклоняться от выполнения своих моральных обязанностей и проводить политику, которая равносильна применению сомнительного принципа, заключающегося в том, что когда дело касается знакомых и родственников, то чувство справедливости уступает место чувству родства. И тем не менее невозможно себе представить, чтобы английское правительство поколебалось применить все средства для подавления подобного мятежа, если бы он имел место в любой части Соединенного Королевства. Когда речь идет о Южной Родезии, то, конечно, судьба 4 миллионов африканцев для Англии не имеет никакого значения. Странно, что когда дело касается мятежа в Южной Родезии, то Соединенное Королевство мчится в Организацию

Объединенных Наций с просьбой дать мятежникам полбуханки хлеба в надежде, что от этого они умрут с голода, тогда как на самом деле, это является для них отменным целительным рецептом, поскольку предлагаемые англичанами экономические меры сами по себе неполные: они не включают эмбарго на нефть и горюче-смазочные вещества, существенно необходимые для Южной Родезии. Но давайте не будем делать вид, что экономические санкции без принуждения и блокады когда-либо разрешат проблему, поскольку Южная Родезия, безусловно, будет продолжать получать снабжение через некоторых своих дружественных соседей, таких как Мозамбик и Южная Африка.

74. Позвольте мне зачитать отрывок из речи президента Замбии, произнесенной им два дня тому назад, о положении в Южной Родезии, которое затрагивает интересы международного мира и безопасности:

«В течение последних 48 часов наблюдалась интенсификация передвижения войск на родезийско-замбийской границе. Теперь ясно, что вдоль границы сконцентрированы войска, равные двум европейским батальонам. Они состоят из родезийской легко оснащенной пехоты, насчитывающей около 700 офицеров и солдат».— Я могу добавить, что согласно только что полученному сообщению, они сейчас насчитывают 1200 человек.— Имеется также отряд авиационной службы специального назначения войск связи и другой персонал, необходимый для поддержания в боевой готовности большого количества войск.

Сейчас войска размещены в следующих пунктах: в Кариба на южном берегу реки Замбии напротив Луситу, в Чирунду, недалеко от реки Ниакасанга, протекающей по полуострову, образуемому реками Замбези и Нгомбе у Фейры.

В настоящее время на реке Замбези родезийская армия имеет по меньшей мере четыре баркаса. Эти баркасы могут взять на борт от восьми до десяти вооруженных человек; они несут патрульную службу, начиная от военных лагерей, расположенных между плотинами Кариба и Мозамбикской границей у Зумбо. За последнюю неделю значительно участились разведывательные полеты родезийских самолетов вдоль границ Замбии. 10 ноября пересекли границу реактивные и поршневого типа самолеты, а также вертолеты. За последние дни была значительно усилена британская южноафриканская полиция,— полиция Южной Родезии,— «в Карибе, Чирунду и Фейре. Входящим в эти пограничные гарнизоны европейцам, находящимся в составе британской южноафриканской полиции, было выдано автоматическое оружие. Я хочу предупредить Смита и окружающих его предателей, что в случае вторжения в Замбию или любого нарушения нашей территориальной неприкосновенности мы не

остановимся перед применением силы против силы».

75. Такое опасное положение создалось с позволения Соединенного Королевства. Несмотря на проект резолюции от сентября 1963 года, призывающий английское правительство не передавать своей колонии Южной Родезии вооруженные силы и авиацию, оно после распада фиктивной Федерации Родезии и Ньясаленда передало все реактивные истребители Южной Родезии. Замбия, которую ограбили почти на 280 миллионов долларов для того, чтобы финансировать навязанную англичанами Федерацию, осталась без единого реактивного истребителя.

76. Совету известен тот факт, что английские империалисты поставили нашу экономическую жизнь в зависимость от Южной Родезии. Силовая станция Карибской гидроэлектрической системы, которой совместно владеют и управляют Замбия и Южная Родезия, находится на южно-родезийской стороне. Таким образом, мы находимся во власти мятежников Южной Родезии, которые могут лишить нас электроэнергии, необходимой для нашей медной промышленности и для работы других коммерческих предприятий. Замбия и Южная Родезия также совместно владеют и управляют единой железнодорожной системой; Замбии уже угрожали прекратить совместное пользование этой дорогой и приостановить перевозки товаров, предназначенных для нее. Едва ли необходимо подчеркивать тот факт, что железнодорожная линия проходит через Южную Родезию и Мозамбик, тогда как железнодорожная ветка, ведущая в Южную Африку, проходит через Бечуаналенд. Соединенное Королевство позволило федеральному правительству изменить маршруты, по которым осуществляются перевозки от железной дороги к западному берегу. Южная Родезия задержала наши грузы с боеприпасами и винтовками, предназначенными для законных нужд нашей армии. Неоднократные просьбы к Соединенному Королевству дать распоряжение своей колонии вернуть эти припасы остались безрезультатными. Служба воздушных сообщений Центральной Африки также является общей собственностью обеих стран, однако главное управление службой находится в Южной Родезии. Все эти мероприятия были проведены до того, как мы добились нашей независимости. Несмотря на уязвимость нашей экономики, что является результатом деятельности эксплуататоров-колониалистов, мы отстаивали справедливость, требуя, чтобы Соединенное Королевство применило силу для подавления мятежа в Южной Родезии. Такова наша искренняя позиция, и мы будем придерживаться ее во что бы то ни стало.

77. Мы сейчас достигли такой стадии, когда вопрос о Южной Родезии является делом жизни или смерти для африканского Континента. Созданное положение представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Делегация моей страны присоединяется к другим деле-

гациям, которые просят Совет Безопасности немедленно принять меры в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

78. В свете сделанных мной замечаний делегация моей страны не может признать проект резолюции, предложенный делегацией Соединенного Королевства (S/6928), достаточным для того, чтобы справиться с мятежом в Южной Родезии. Делегация Замбии просит поэтому Совет Безопасности не принимать этот проект.

79. Делегация моей страны полностью поддерживает проект резолюции, предложенный Берегом Слоновой Кости (S/6929), и, соответственно, просит Совет Безопасности принять его.

80. Г-н ДЕ БЕС (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Незаконное провозглашение независимости Южной Родезии, несомненно, представляет собой одно из самых серьезных положений, с каким когда-либо приходилось встречаться Совету Безопасности. Небольшая группа людей бросила вызов Соединенному Королевству и пренебрегла мировым общественным мнением, узурпировав власть для того, чтобы установить диктатуру небольшого меньшинства над огромным большинством африканского населения. Г-н Смит и его коллеги, и только они несут страшную ответственность за создавшееся по их вине положение, которое является оскорблением для Африки и всего мира и которое, если его не исправить, может поставить под угрозу международный мир и безопасность.

81. Делегация Нидерландов с глубоким вниманием выслушала заявление представителя Соединенного Королевства. По мнению делегации моей страны, английское правительство, полностью сознавая свою ответственность за судьбу Южной Родезии и ее народа, проявило в этом деле, как нам кажется, необыкновенное терпение и решительность. Теперь, когда мятежный акт совершился, оно объявило ряд жестких мер, которые, по нашему убеждению, окажут серьезное влияние на режим Смита и приведут к серьезным последствиям для всей его страны. Мы считаем, что эти меры будут полностью эффективны при условии, если они получат всеобщую поддержку и если все государства — члены Организации воздержатся от любых действий, которые могут пагубно сказаться на их результатах. Вчера Совет Безопасности от имени всех членов Организации Объединенных Наций, так же как до этого сделала Генеральная Ассамблея, осудил провозглашение независимости в одностороннем порядке [резолюция 216 (1965)], дав, таким образом, понять г-ну Смит и его последователям, что во всем мире они не находят никакой поддержки. Сейчас необходимо, чтобы наша Организация и все ее члены незамедлительно оказали на них сильное давление.

82. Мое правительство, никоим образом не может мириться с незаконными действиями г-на Смита. Нидерландский кабинет на вчерашнем

заседании уже принял решение не признавать незаконный режим г-на Смита в Южной Родезии и в самом срочном порядке изучить вопрос о том, какие возможные меры могут быть приняты в рамках нашего национального законодательства.

83. Мы считаем, что Совету нетрудно полностью одобрить меры Соединенного Королевства, поскольку они преследуют цель, которая является общей почти для всех членов Организации Объединенных Наций. Расхождение во мнениях может касаться лишь характера контрмер, которые следует предпринять.

84. Моей делегации хорошо известно, что Организация африканского единства в октябре 1965 года² приняла решение о необходимости использования всех возможных средств, включая применение силы, для того, чтобы не допустить провозглашения независимости в одностороннем порядке. Делегация моей страны прекрасно понимает чувства негодования и возмущения народов Африки, но в тоже время мы считаем своей обязанностью предостеречь против разрушительных последствий, к которым может привести использование вооруженной силы. В этой связи представитель Соединенного Королевства правильно заметил: известно, где начинается война, но неизвестно, где она закончится. Военное вмешательство в дела Южной Родезии при данных обстоятельствах фактически означает настоящую войну, которая может выйти за пределы Южной Родезии. Наша задача состоит в том, чтобы избежать кровопролития и найти мирное решение этой весьма серьезной проблемы, не ввязываясь в боевые действия крупного масштаба.

85. Тем более разумно следовать таким путем, поскольку имеются основания надеяться, что меры невоенного характера, при условии их эффективного применения, приведут к достижению результатов, желаемых практически всеми членами ООН, и заставят режим Смита прекратить мятеж. Поэтому при теперешнем положении дел первая и самая неотложная необходимость состоит в том, чтобы Совет предпринял незамедлительные действия, добившись, по возможности, наивысшей степени единогласия.

86. Самым обнадеживающим, возможно, единственным обнадеживающим моментом в данных обстоятельствах, является то, что существует общее согласие в Совете в отношении тех результатов, которых мы желаем достичь. Практически все члены Организации Объединенных Наций хотят действовать в одном направлении; расхождения во мнениях вызывает лишь характер мер, которые должны быть применены. Следовательно, давайте сосредоточим внимание не на тех мерах, которые вызывают разногласия, а на тех, в отношении которых достигнуто общее

согласие. К ним относятся: осуждение незаконного провозглашения независимости в Южной Родезии в одностороннем порядке, отказ от признания незаконного режима, обращение с призывом к государствам воздерживаться от оказания этому режиму какой-либо помощи, одобрение мер, принятых к настоящему времени Соединенным Королевством, обращение с призывом к государствам — членам Организации поддержать эти меры и обращение к Соединенному Королевству с просьбой срочно предпринять соответствующие шаги с тем, чтобы восстановить в Южной Родезии законность и оградить законные права всех слоев населения. По этим причинам делегация моей страны, стоя перед выбором, предпочитает проект резолюции Соединенного Королевства (S/6928), а не проект резолюции, представленный Берегом Слоновой Кости (S/6929), и мы готовы голосовать за первый проект. Делегация Нидерландов надеется, что если Совет Безопасности предпримет такие действия и если все государства — члены Организации активно их поддержат, то в Южной Родезии справедливость все же возьмет верх над беззаконием.

87. Г-н РАМАНИ (Малайзия) (*говорит по-английски*): Мы являемся свидетелями одного из тех острых моментов истории человечества, когда империалистическая держава, обладающая древним наследием, находится на распутье собственной, свободно ею избранной судьбы. Мир, видя, в каком затруднительном положении она находится, отмечает, что многие из ее действий заслуживают похвалы, а многие — осуждения. Однако сейчас не время оглядываться назад, производить переучет или предаваться вольным рассуждениям о том, «что бы могло быть». Жизнь редко является простым повторением пройденного пути, и никакие прошлые уроки не могут помочь в преодолении сегодняшних трудностей. Действительно, история учит нас, что из нее ничего нельзя познать. Поэтому я хочу в тех кратких замечаниях, которые собираюсь сделать, рассмотреть теперешнюю проблему в ее настоящем контексте и изложить позицию делегации моей страны, а также имеющиеся у нее сомнения.

88. Поскольку вопрос о Южной Родезии уже несколько раз обсуждался в Совете Безопасности и на Генеральной Ассамблее, то, разумеется, трудно удержаться от соблазна, чтобы не сказать: я ведь вам об этом говорил. Если бы только правительство Соединенного Королевства последовало хорошим советам, которые ему давались; если бы оно своевременно приняло меры; если бы только оно сделало что-то еще, и этих «если бы» великое множество. Я не хочу поддаваться этому соблазну, однако должен признаться, что когда надвигались неприятности, то часто возникало такое чувство, что отношение Соединенного Королевства к Южной Родезии было холодным, суровым, чисто юридическим, почти формальным. Даже когда дела пошли очень плохо, не было сделано попытки успокоить чувства тех, кто глубоко переживал эти события.

² Вторая сессия Ассамблеи глав государств и правительств, входящих в Организацию африканского единства, состоявшаяся в Аккре 21—25 октября 1965 года.

Единственной реакцией Соединенного Королевства на эти глубокие эмоции было довольно запоздалое признание существования таких чувств и заявление о том, что все это совершенно понятно, но пуристский характер конституции, Соединенного Королевства не позволяет многое сделать в этом отношении.

89. Даже вчера представитель Соединенного Королевства в сущности сказал: я понимаю ваши чувства, но не могу согласиться с вашими суждениями; это что-то похоже на поговорку: «Душа желает, но организм не принимает». Во время предыдущего обсуждения вопроса о Южной Родезии в Совете Безопасности я охарактеризовал такое отношение как гипноз, который рациональная в душе Англия создала для самой себя: то есть иллюзию о том, что она бессильна, находясь в самом водовороте, созданном одержимым манией величия политиком, что-либо сделать, чтобы урегулировать положение, развивающееся на ее глазах.

90. Теперь, когда то, чего опасались, произошло.— даже если Соединенное Королевство закрыло глаза перед этим ослепительным зрелищем, которое для большинства из нас было столь ярким,— я, при всем уважении к министру иностранных дел, не могу избавиться от чувства, что даже теперешнее отношение его страны похоже на состояние человека, который хочет ударить, но не хочет нанести рану. Даже самый любящий отец поднимает руку на непокорного ребенка. Однако Англия, мать демократии, бабушка, если хотите, ничего другого не проявила, кроме бесконечной печали по поводу мятежа, совершенноного на территории, бесспорно принадлежащей ей, мятежа, основным мотивом которого было растоптать перед всем миром саму идею демократии.

91. В такой ситуации Соединенное Королевство, по своей собственной инициативе, вынесло данный вопрос на рассмотрение Совета. Я позволю себе заявить, что Соединенное Королевство сделало совершенно правильно, поступив таким образом. Но сегодня представитель Соединенного Королевства представил нам проект резолюции, который, по мнению делегации моей страны, во всяком случае, слишком далек от действительного положения. Я думаю, что проблема, перед которой стоит Соединенное Королевство, заключается в том, чтобы не оказаться между двух огней: или вопрос состоит в том, чтобы подавить мятеж в своей собственной колонии, в этом случае Соединенное Королевство не нуждается в Совете Безопасности, или в том, что в результате объявления независимости в одностороннем порядке создается такое положение, при котором власть де-факто в Южной Родезии находится в руках мятежного режима, в то время как де-юре она продолжает принадлежать британской Короне. В последнем случае Совет Безопасности компетентен решить, что он должен сделать. Попытки найти компромиссное решение будут неизбежно обречены на провал, поскольку эти два

положения базируются на диаметрально противоположных конституционных принципах. Так или иначе, несмотря на осуждение провозглашения независимости в одностороннем порядке, которого добились от Совета Соединенное Королевство вчера [резолюция 216 (1965)], политическое положение остается прежним.

92. Соединенное Королевство назвало сложившуюся ситуацию мятежом,— определение, наиболее соответствующее фактам, хотя всем известная способность англичан преподносить все в весьма сдержанном тоне, прибегая к эвфемизмам. Мятеж должен быть подавлен. Других средств нет. Нельзя покончить с мятежом, терпя его существование в надежде, что мятежники падут духом и попросят пощады, когда окажутся перед угрозой голодной смерти. Даже одиночки, поднимающие восстание, предпочитают скорее умереть за свое дело, чем сдаться. Больше того, то, что произошло в Южной Родезии, не является государственным переворотом, подготовленным тайно. Это тщательно спланированный, до мелочей рассчитанный и искусно осуществленный захват власти, который созрел в течение нескольких лет на глазах всего мира.

93. Даже принимая во внимание то обстоятельство, что создавшееся положение может поставить под угрозу международный мир, его едва ли можно будет разрешить путем переговоров, примирения и т. п. С кем вести переговоры? С кем осуществлять примирение? Не вести же их с группой людей, которых вы назвали мятежниками и объявили вне закона, за исключением разве случая, когда они, может быть, попросят пощады. Более того, меры, уже принятые Соединенным Королевством, и терминология, используемая им для описания событий, не имеют ничего общего с переговорами или примирением. Только применение силы, может быть, заставит мятежный режим пойти на примирение или переговоры. Делегация моей страны убеждена, что положение существующее в настоящее время в Южной Родезии, совершенно не подпадает под действие положений главы VI Устава.

94. Следовательно, речь идет об угрозе миру. Можно даже утверждать, что, согласно статье 39 Устава, это — явная агрессия. Правительство, которому, в силу конституционных положений Соединенного Королевства, было дозволено существовать и держаться в своих руках судьбы четырех миллионов жителей территории, которую, к моему большому удовлетворению, представитель Соединенного Королевства вчера назвал английским владением, правительство, которое могло свободно управлять своей страной, имеющей статус колонии, но пользующейся почти такой же внутренней свободой, как и самоуправляющийся доминион, хотя до настоящего времени она, бесспорно, не получала согласия на статус доминиона,— это правительство росчерком пера или, возможно, простым повышением голоса лишило Соединенное Королевство законно ему принадлежащей и отстаиваемой им территории, захлоп-

нув перед ним дверь. Если бы речь шла только о потере большого участка территории, каким бы ценным он ни был для Соединенного Королевства, это не обеспокоило бы мир. Но этим актом оно лишило огромное большинство населения, в интересах и от имени которого Соединенное Королевство взяло на себя международные обязательства, даже малейшей надежды на лучшее будущее, на получение в должное время статуса английского доминиона, а затем независимости в рамках Содружества.

95. Здесь мы имеем дело с явной агрессией; вопрос о положении, создавшемся в результате этой агрессии, Соединенное Королевство вынесло на рассмотрение Совета Безопасности. По данному вопросу Совет Безопасности должен, я позволю себе так выразиться, вынести свое собственное решение. Истец подает жалобу; дело Совета вынести свое решение. Ставя по своей собственной инициативе этот вопрос перед Советом Безопасности в таком плане, Соединенное Королевство может лишь рассматриваться как государство, требующее от Совета определения относительно того, что в результате имеющего место агрессивного акта существует угроза миру. Развитие событий за последние два дня отражает характерные черты того, что в действительности происходит, и нетрудно определить, каким должно быть наше решение.

96. Согласно статье 39 Устава, Совет Безопасности обязан решить, какие должны быть предприняты меры в соответствии со статьями 41 и 42.

97. До выступления представителя Соединенного Королевства сегодня утром и до того, как я прочел текст представленного его правительством проекта резолюции, я полагал—я намеренно говорю в прошедшем времени, поскольку это было вчера,—что позиция правительства Соединенного Королевства состояла в том, чтобы просить о принятии мер, не прибегая сначала к использованию вооруженных сил. Это точно соответствует тому, к чему призывает Генеральная Ассамблея в нескольких резолюциях Соединенного Королевства: принять все необходимые меры, включая использование вооруженных сил. Экономические и политические санкции должны быть применены в такой полной мере, чтобы они позволили достичь желаемых результатов, и я не думаю, что кто-либо из сидящих за этим столом, ожидает от них чего-то меньшего.

98. Именно в этом вопросе я встретился с некоторыми трудностями, пытаясь ясно представить себе изменения в настоящей ситуации, имеющей место в Южной Родезии, как в политическом, так и в экономическом плане.

99. В политическом плане суть конституционной позиции, занятой Соединенным Королевством в Южной Родезии, скорее состоит не в том, чтобы изолировать колонию и объявить вне международного закона ее узурпаторов, а в том, чтобы попытаться отмежеваться от происходящих в

Южной Родезии событий. В теоретическом плане, забаррикадированный губернатор — представитель Ее Величества в ее собственном владении, губернатор, который не имеет возможности управлять, находится в плену фантазии, что ему принадлежит власть, поскольку он лишил мятежную клику законного права управлять. Но практически какое это имеет значение для населения? Мятежное правительство Смита полностью контролирует государственный аппарат, и даже если некоторые судьи не признают его, о чем говорится в сегодняшних сообщениях, Смит твердо держит в своих руках бразды правления. Все органы администрации будут продолжать работать по-прежнему. Единственное, чего они не получили, так это одобрения правительства Ее Величества; не исключено, что мятежники Солсбери также рассматривают его только как живой анахронизм, без которого они могут обойтись.

100. Двадцать три года назад, во время второй мировой войны, когда полуостров Индостан был охвачен политической революцией, тогдашний государственный секретарь по делам Индии, г-н Амери, щелкнув хлыстом перед генеральным губернатором Индии, одним махом арестовал и держал в тюрьме всех руководителей Индийского национального конгресса, включая Махатму Ганди и Джавахарлала Неру. Он тогда, испытывая явное удовольствие, утверждал в парламенте, что изъят взрыватель между поджигателями мятежа и населением страны. Если бы подобная попытка была сделана в Солсбери, политическая власть твердо находилась бы в руках англичан, правда в процессе такой операции клика Смита могла быть увенчана короной белых мучеников. Но то, что сделало нынешнее лондонское правительство, лишь увековечивает, неизвестно на какое время, мятежный режим и способствует обмену оскорблениями между Лондоном и Солсбери. Оскорбления никогда и никого не убивали; судьба же четырех миллионов африканцев, подданных Ее Величества, как и ранее, находится в опасности, во власти алчных политиканов. Действительно, их положение стало чрезвычайно опасным.

101. В экономическом плане, во время вчерашнего выступления представителя Соединенного Королевства у меня создалось четкое впечатление, что он делал упор на том факте, что Англия значительно ущемляет свои собственные интересы — это жест самопожертвования, а не доказательство размеров ущерба, который она наносит экономике Южной Родезии. Это — важная и нужная нам информация, которая может позволить Совету Безопасности рассмотреть в соответствии со статьей 42 Устава вопрос о том, достаточны ли меры, предусмотренные в статье 41. Мне известно, что в распоряжении Секретариата имеется исследование экономики Южной Родезии, и что касается меня, то я бы воздержался от решений, если английское правительство не будет в состоянии убедить Совет Безопасности в том, что этих мер действительно достаточно, и

не потому, что они в конце концов скажутся на родезийской экономике, а потому, что они нанесут значительный ущерб тем ее аспектам, которые легко уязвимы в результате применения санкций.

102. Сами по себе санкции, для того, чтобы иметь какое-либо значение, о котором говорится в статье 41, могут быть лишь такими, которые позволят оказать давление настолько быстро и эффективно, насколько этого требует обстановка. В противном случае, постепенное увеличение давления — здесь упоминалось, что потребуется по меньшей мере один год для того, чтобы торговые санкции Англии возымели успех — может лишь дать мятежному южнородезийскому режиму возможность и время для реорганизации своей экономической структуры с тем, чтобы вновь обрести устойчивость после того, как перестанут действовать результаты первоначальных ударов. Мы всегда должны помнить, что администрация Смита тщательно учла все обстоятельства. Она разработала свои планы на будущее, поскольку никогда не сомневалась в том, что думали о ее деятельности страны Африки и остального мира, и инициатива всегда была и продолжает оставаться в ее руках.

103. Другим фактором, который, по-моему, мы не должны терять из виду, является неотвратимый фактор географии. В настоящее время Южная Родезия на большом протяжении граничит с Южной Африкой и вместе с другими одинаково мыслящими сопредельными государствами по обе стороны южной части Африки, по-видимому, составляет прочное географическое целое, принявшее и преследующее общие цели. При применении любого торгового эмбарго или экономических санкций против Южной Родезии обязательно должен учитываться этот существенный фактор. Где гарантии того, что Южная Африка, несмотря на ее теперешние вежливые протесты, не окажет помощи и не будет содействовать Южной Родезии в прорыве санитарного кордона экономического характера? Вполне возможно, что на отправляемые из Южной Родезии товары будут в пути наклеиваться этикетки другого государства, а таким способом эти товары будут попадать на международный рынок. Какие меры предусматривает английское правительство для того, чтобы помешать как вывозу, так и ввозу товаров? Такое эмбарго может поэтому оказаться полностью неэффективным.

104. Больше того, и это не просто полет фантазии, как Соединенное Королевство выполнит свои обязанности в отношении четырех миллионов африканского населения, не прибегая к войне с Южной Африкой, если, например, между ней и Южной Родезией будет заключен какой-либо политический союз? Премьер-министр Черчилль предложил ведь, в острый момент в особо трудный период войны, заключить политический союз с Францией; Южная Родезия в настоящее время находится в не менее опасном положении, а утопающий, как известно, хватается за соломинку.

105. Таковы те мысли, которые занимают делегацию моей страны, и я считаю, что мы вправе рассчитывать на ответ. Во всяком случае, даже если снять со счетов подобные рассуждения как фантастические и нереальные, то каким образом намерено Соединенное Королевство держать открытой дверь для переговоров с мятежниками, в которые оно так сильно верит, и где оно найдет в окружающей сейчас Родезию стене щель, через которую сможет наблюдать и фиксировать, что режим Смита явно трещит и рушится на его глазах?

106. Перед тем как закончить свое выступление, я хочу обратить внимание Совета Безопасности на заявление премьер-министра Малайзии. Предвидя события, которые надвигались с неизбежностью, как в греческой трагедии, он три недели тому назад направил Генеральному секретарю письмо, касающееся Родезии. Я хочу зачитать следующие пункты этого письма:

«Когда стало очевидным, что родезийское правительство продолжает упорствовать, мое правительство выразило горячую надежду, что восторжествует благоразумие и что родезийское правительство не прибегнет к провозглашению независимости в одностороннем порядке, зная об ужасных последствиях, к которым приведет такой акт. Правительство Малайзии опубликовало сегодня заявление о том, что если, к несчастью, родезийское правительство белого меньшинства провозгласит независимость в одностороннем порядке, то правительство Малайзии примет следующие меры:

a) Малайзия не признает провозглашение в одностороннем порядке независимости или независимого государства, которое заявит после этого о своем существовании;

b) Малайзия займет по отношению к Родезии такую же позицию, которую она заняла в отношении Южно-Африканской Республики, а именно: она не будет поддерживать никаких отношений и наложит эмбарго на всю торговлю;

c) Малайзия поддержит любые действия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций или Совета Безопасности;

d) Малайзия окажет полную моральную и дипломатическую поддержку и всевозможную помощь в других формах правительству Соединенного Королевства для восстановления его власти в Родезии.

Я предпринял этот шаг с тем, чтобы поддержать резолюции Генеральной Ассамблеи, и в надежде, что присоединив голос Малайзии к уже выраженному мировому общественному мнению, нам удастся удержать родезийское правительство от незаконного действия, которое, судя по всему, оно намеревается совершить³.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, пункт 23 повестки дня, документ A/6074.

107. Трагедия наших дней состоит в том, что надежды премьер-министра Малайзии были обмануты и что мы сейчас стоим перед лицом серьезного положения, с которым когда-либо сталкивалась Англия в течение почти двух столетий.

108. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Гвинеи.

109. Г-н ДИАЛЛО (Гвинея) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы от имени правительства Гвинейской Республики выразить свою искреннюю благодарность членам Совета за то, что они позволили мне присутствовать здесь и принимать участие в обсуждении серьезного вопроса о Южной Родезии.

110. Этот вопрос в достаточной мере обсуждался как на Генеральной Ассамблее, так и в Совете Безопасности. Поэтому я буду очень краток.

111. До того как настоящее положение приняло характер, представляющий чрезвычайно серьезную опасность для дела мира и безопасности в Африке и во всем мире, мы предупреждали правительство Соединенного Королевства и Организацию Объединенных Наций о катастрофических последствиях провозглашения в одностороннем порядке независимости расистским меньшинством поселенцев Южной Родезии. Мы просили их предпринять зависящие от них необходимые меры. Сознательно или нет, но как один, так и другой недооценили серьезность положения. Сегодня преступление совершено. Клика Яна Смита и его сообщники — расисты в Южной Родезии осмелились совершить вопиющий акт узурпации власти, чего, по мнению некоторых, они не должны были делать. Они осмелились бросить вызов всему миру, и в частности Африке. Те, кто считал, что поселенцы Южной Родезии прислушаются к голосу разума, вынуждены признать свою ошибку. Эти люди — абсолютно безответственные и беспринципные, и ясно, что они в своей оценке обстановки, вместе со своими союзниками различных убеждений недооценили решительность и ресурсы африканских государств. Главная ответственность за трагедию, которую переживает в настоящее время Африка, лежит на Соединенном Королевстве, которое своим пассивным отношением и скрытым соучастием все время поощряло и поддерживало, если не побуждало к различного рода махинациям родезийских поселенцев — этих жандармов, предназначенных для того, чтобы упрочить незаконные интересы Соединенного Королевства в Южной Родезии.

112. Уклоняясь от своей самой элементарной исторической обязанности, вытекающей из статьи 73 Устава, и заявляя, через своего премьер-министра, что ни при каких обстоятельствах оно не применит вооруженную силу для урегулирования родезийского вопроса, Соединенное Королевство непосредственно способствовало тому, что создалось теперешнее положение. В самом деле, разве могли родезийские поселенцы истол-

ковать подобную позицию иначе как указание на то, что они могут продолжать начатое и действовать как им заблагорассудится. Кроме того, Соединенное Королевство ни разу не ответило на призывы, с которыми к нему несколько раз обращались Организация Объединенных Наций и Организация африканского единства. Напротив, оно всегда отрицало очевидную компетентность Организации Объединенных Наций в данном вопросе.

113. По меньшей мере удивительно и парадоксально видеть глашатаев Соединенного Королевства — страны, которая в течение своей длительной колониальной истории всегда использовала вооруженные силы для того, чтобы заставить негра в Африке, индийца в Азии и араба на Ближнем Востоке уважать свою власть — видеть их в роли апостолов неприменения насилия. Надо действительно быть очень наивным, чтобы не понять основную причину такого превращения, то есть не видеть того, что в данном случае Соединенное Королевство имеет дело со своими соплеменниками, которые, по его мнению, с учетом этого расового фактора, имеют право совершать безнаказанно любой противозаконный акт, любое преступление геноцида против четырех миллионов африканцев, которых они превращают в рабов и доводят до положения выючных животных.

114. Кто может выражать сочувствие этим родезийским поселенцам, которые без колебаний сожгли свои библии и предложили послать Кентерберийскому архиепископу пепел в знак протеста против его выступления за использование силы против родезийских расистов?

115. Для того, чтобы усыпить бдительность международного сообщества, лейбористское правительство Соединенного Королевства — как об этом сообщил в своем пространном выступлении министр иностранных дел этой страны — решило применить против незаконного режима в Солсбери ограниченные экономические санкции. Эти санкции, однако, будут совершенно неэффективны, если им не будет предшествовать прочное закрытие границ Южной Родезии с Южной Африкой, с соседними португальскими колониями и с другими соседними странами, являющимися сообщниками Смита. Ни для кого не секрет, что фактические власти в Солсбери, которые заключили соглашения с Южной Африкой и Португалией и обменялись с ними представителями, будут получать от этих стран всю ту помощь и поддержку, которая им необходима.

116. Больше того, мы все знаем, что родезийская экономика контролируется могущественными иностранными компаниями, которые найдут средства избежать любого эмбарго. Очевидно, что Соединенное Королевство действует тут не изолированно: оно пользуется поддержкой со стороны империалистических держав, чья цель состоит, к сожалению, в том, чтобы увековечить власть Португалии над Анголой и Мозамбиком

и сохранить на неограниченный срок режим апартеида в Южной и Юго-Западной Африке.

117. Эти державы, несмотря на их напыщенные заявления о принципах, всегда, когда возникают проблемы, касающиеся их исторической судьбы, стоят на стороне заклятых врагов Африки,— и об этом Африка будет помнить. Некоторые из них, например Франция, выступающая в роли друга Африки, безуспешно прикрывается принципом невмешательства во внутренние дела государств,— позиция, которую Африка единодушно отвергает — в то время как преимущественно заинтересованная держава, Соединенное Королевство, выносит этот вопрос в Совет Безопасности и просит вмешательства международного сообщества.

118. Можно подумать, что Соединенное Королевство обратилось в Совет Безопасности, побуждаемое угрызениями совести и желанием реабилитировать себя. Если это так, то, на наш взгляд, единственным решением, которое сделало бы возможной подобную реабилитацию, было бы такое, которое могло покончить с захватом власти в Солсбери, то есть решение о применении вооруженной силы. Только такое решение позволило бы обеспечить безопасность африканцев, если Соединенное Королевство действительно желает выполнить свои обязательства. Время для принятия какого-либо другого решения безвозвратно,— и это трагично,— прошло, если только Соединенное Королевство не желает ублажать нас на некоторое время с тем чтобы мы одобрили, как непреложный факт, незаконные действия, совершенные мятежниками в Солсбери.

119. Видные деятели Африки неоднократно поднимали свой голос на Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности с тем, чтобы заставить эти высокие органы надлежащим образом оценить чреватый взрывом характер обстановки, существующей тогда в Южной Родезии, и найти решение, пока для этого еще было время. К их голосу не всегда прислушивались. Не желая прибегать к ненужным взаимным обвинениям, мы утверждаем, что события подтвердили их правоту.

120. Для нас, африканцев, нынешнее положение в Южной Родезии является вопросом жизни или смерти. Мы будем энергично, мужественно и решительно предпринимать меры для того, чтобы урегулировать это положение. Руководители четырех государств, имеющих общую границу по реке Сенегал — президент Сенегала г-н Леопольд Седар Сенгор, президент Мали г-н Модибо Кейта, президент Мавритании г-н Моктар Ульд Дадда и президент Гвинеи г-н Ахмед Секу Туре — 12 ноября 1965 года уже изложили свою точку зрения и обратились к своим африканским коллегам, «чтобы все африканские государства немедленно считали себя в состоянии вооруженного конфликта с незаконным расистским правительством, созданным в Родезии, и направили контингенты своих вооруженных сил для того,

чтобы оказать народу Зимбабве помощь в его освобождении и, больше того, для защиты его собственной независимости», Император Хайле Селассие, президент Кваме Нкрума, президент Касавубу и другие лидеры африканских государств таким же образом выразили свою решимость взяться за решение этой проблемы с чувством той ответственности, которую налагает на них серьезность создавшегося положения.

121. Здесь, в Организации Объединенных Наций, вопрос заключается в том, чтобы Совет Безопасности решил принять вызов родезийских поселенцев и, в соответствии с создавшимся положением, применить меры, предусмотренные в статьях 41 и 42 главы VII Устава, такие как разрыв экономических отношений и прекращение функционирования железнодорожных, морских, воздушных, почтовых, телеграфных, радио и других средств сообщения, безусловно подкрепленные применением вооруженных сил, без чего эти меры не будут иметь никакого значения. При сложившихся обстоятельствах, Организация Объединенных Наций обязана оказать эффективную поддержку и помощь африканским государствам.

122. Президент Гвинейской Республики недавно заявил:

«Положение, создавшееся недавно в Южной Родезии, не должно быть безразлично для любого африканского государства, которое признает как свою историческую ответственность в деле энергичной и постоянной защиты свободы и суверенитета наших народов, основного условия защиты их достоинства и обеспечения прогресса, так и опасные последствия превосходства иностранного меньшинства над интересами и законными правами родезийского народа»⁴.

123. Мы, африканцы, уже в достаточной мере озабочены положением, которое существует в Южной Африке. Поэтому вы поймете, что мы никогда не позволим, чтобы в сердце Африки была создана другая Южная Африка. Пусть те, кто считает, что решения совещания глав африканских государств, состоявшегося в Аккре в октябре, являются мертвой буквой, поймут, что они ошибаются. Африканские государства предпримут все усилия и пойдут на любые жертвы, чтобы защитить права африканцев во всей Африке и этим самым обеспечить мир и безопасность на африканском континенте, которому серьезно угрожает дьявольский союз авантюристов из Лиссабона, Солсбери и Претории.

124. Опасения, которые мы постоянно высказывали о возможности расовой войны в южной части Африки, вот-вот оправдаются. Дело за Советом, ускорить подобную катастрофу или немедленно остановить ее путем оказания безусловной поддержки делу свободы и независимости

⁴ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1965 года, документ S/6923.

родезийского народа, не останавливаясь при этом перед применением особых средств, включая использование силы в рамках тех действий, которые предусматривает Организация африканского единства.

125. Делегация моей страны резервирует за собою право выступить во время этой дискуссии, если она сочтет это необходимым.

126. Г-н ЭЛЬ-ФАРРА (Иордания) (*говорит по-английски*): На этой поздней стадии наших обсуждений мы не видим необходимости подробно останавливаться на вопросе, стоящем на повестке дня Совета. Наша дискуссия была довольно исчерпывающей и более двадцати государств — членов Организации выступили с изложением позиции, занимаемой их правительствами. Мне больше нечего добавить; я изложил нашу позицию в своем выступлении на 1257-м заседании и если я вновь попросил слова, то лишь для того, чтобы подчеркнуть некоторые вопросы, которые мы считаем особо важными. Поэтому я буду очень краток.

127. Вчера Совет Безопасности осудил провозглашение в одностороннем порядке независимости группой Яна Смита. Он призвал все государства не признавать незаконный расистский режим меньшинства в Южной Родезии и воздерживаться от оказания ему какой-либо помощи. По-видимому, это является выражением желания Организации Объединенных Наций. На этой неделе на Генеральной Ассамблее за подобную резолюцию проголосовали сто семь членов Организации [резолюция 2024 (XX) Генеральной Ассамблеи].

128. Поведение группы меньшинства в Южной Родезии представляет собой открытое попрание принципов и идеалов Устава. Она игнорирует элементарные принципы прав человека и человеческого достоинства, а также все конституционные мероприятия управляющей державы. Речь идет о попытке меньшинства лишить большинство населения его законных прав. Это преступление против человечества. Эта группа пришла к власти незаконным путем с тем, чтобы проводить противозаконную политику для достижения незаконной цели, то есть для обеспечения благополучия меньшинства за счет большинства африканцев. Провозглашение в одностороннем порядке независимости препятствует достижению целей, предусмотренных в резолюциях Организации Объединенных Наций. Это пример безрассудного и безответственного поведения, которое все мы осуждаем и с которым будем бороться всеми средствами.

129. Государства — члены Организации Объединенных Наций внесли конструктивный вклад в дело предотвращения дальнейшего ухудшения положения. Совет Безопасности уже принял решение не оказывать режиму меньшинства никакой помощи. Это решение должно быть выполнено, в противном случае мы будем содействовать мятежу, направленному против всех цен-

ностей и принципов Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности уже призвал все государства не признавать эту незаконную власть. Они не должны поддерживать никаких отношений с режимом, установление которого не только несовместимо с общим благосостоянием и интересами большинства населения, но и является вызовом всему сообществу наций.

130. Режим Смита не обладает ни одним атрибутом законного правительства. Он не может быть эффективным, поскольку не одобряется теми, над кем он властвует. Если бы 4 миллиона африканцев, составляющих большинство, имели свободу выбора своей собственной формы правления они не избрали бы группу Смита в качестве своих представителей. То, что сейчас происходит в Южной Родезии, в какой-то мере похоже на власть тирании, а тирания в нашем современном мире не имеет места.

131. Совет находится перед фактом серьезного вызова и он должен проявить твердость и решительность, чтобы противиться создавшемуся положению. Тот факт, что Соединенное Королевство обратилось за помощью к Совету Безопасности, означает, что английское правительство признает положение в Южной Родезии угрожающим международному миру и безопасности. Мы, безусловно, отдаем должное мерам, предпринятым Соединенным Королевством для преодоления создавшегося положения, которые были изложены в выступлении его представителя. Однако мы считаем, что эти меры далеко не достаточны.

132. Я не буду останавливаться на главе VII Устава, поскольку это очень умело уже сделали мои коллеги. Я хочу лишь поднять один простой вопрос, имеющий неотложный характер. Королева отстранила от власти группу Яна Смита, и его действия, по утверждению Соединенного Королевства, представляют собою измену. Тем не менее положение таково, что эта группа не заменена законным правительством. Группа Яна Смита приказала произвести перемещение войск и бросила некоторых лиц в концентрационные лагеря. Смогут ли пропагандируемые Соединенным Королевством меры предотвратить новые нарушения подобного рода? Могут ли такие меры обеспечить какую-либо защиту для населения этого района?

133. Делегация моей страны хочет поднять другой вопрос. Как долго эта территория будет оставаться без правительства? Что намерено предпринять в этом случае Соединенное Королевство? Готово ли оно назначить представительную власть, которая могла бы эффективно, честно и искренне позаботиться о том, чтобы права населения Южной Родезии были взяты под защиту?

134. По-моему, Соединенное Королевство может дать удовлетворительные ответы на все эти вопросы, на все проблемы, обсуждаемые в Совете. Я хочу еще раз повторить, что когда группа,

представляющая меньшинство в любой территории, пренебрегает законами, игнорирует власть управляющей державы и ставит мир перед фактом полной узурпации власти, тогда управляющая держава обязана действовать.

135. Еще одно замечание перед тем, как закончить свое выступление. По нашему мнению, великие державы, постоянные члены Совета Безопасности, в первую очередь ответственны за поддержание мира и безопасности. Им принадлежит главная роль. Совет Безопасности, безусловно, может с твердостью и решимостью покончить с этим положением. В прошлом он добивался успеха. Он останавливал государства более могущественные, чем группа или режим меньшинства в Южной Родезии. Он часто ликвидировал ситуации, которые могли поставить под угрозу мир, независимо от того, где это было, — в Азии, в Африке или в Латинской Америке. Совет Безопасности добьется успеха в решении стоящей перед ним задачи и предотвратит надвигающуюся трагедию, если его члены действительно этого желают. В этой связи мы должны еще раз заявить, что постоянные члены Совета Безопасности несут особую ответственность. И тем более потому, что мятеж режима меньшинства направлен против Организации Объединенных Наций, против ее Устава, против ее решений, против всего того, что она защищает.

136. Великие державы не могут просто заявить: «мы против провозглашения независимости в одностороннем порядке» и не предпринимать никаких эффективных мер. Это будет равносильно

непосредственной поддержке господству меньшинства. Мы не выполнили бы своей задачи, если бы не предприняли все необходимые меры для защиты авторитета этого органа и для защиты права Организации Объединенных Наций.

137. В заключение я процитирую покойного профессора Эдвина Д. Диккинсона:

«Если только у нас есть воля и решимость эффективно применять Устав и пользоваться им, тогда это, возможно, будет твердым началом подлинного права в наше время».

138. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан, и я намерен, если не будет возражений со стороны членов Совета, закрыть заседание.

139. Что касается даты следующего заседания, на котором Совет возобновит обсуждение этого важного вопроса, я после обычных неофициальных консультаций хочу информировать вас о том, что большинство членов Совета или ждут инструкций от своих правительств или желают более детально изучить два важных проекта резолюций, которые были нам представлены. Принимая во внимание эти соображения, я предлагаю, если нет возражений со стороны членов Совета, вновь собраться в следующий понедельник, в 10 час. 30 мин., чтобы продолжить обсуждение дополнительного вопроса.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 18 час. 25 мин.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
